

國立陽明大學補助研究所優秀僑生獎學金審查核發作業原則

National Yang Ming University Guidelines Governing Ratification of Outstanding Overseas Chinese Graduate Student Scholarship

971226 學生事務會議討論通過

Passed by Student Affairs Meeting on December 26 2008.

1000603 學生事務會議修正通過

Amended and Passed by Student Affairs Meeting
on June 3 2011.

1041225 學生事務會議修正通過

Amended and Passed by Student Affairs Meeting
on December 25 2015.

- 一、為落實補助研究所優秀之僑生如期完成學業，特訂定「國立陽明大學補助研究所優秀僑生獎學金審查核發作業原則」以下簡稱本作業原則。

National Yang Ming University Guidelines Governing Ratification of Outstanding Overseas Chinese Graduate Student Scholarship (hereinafter referred to as the Guidelines) are promulgated in order to implement the subsidies for outstanding overseas Chinese graduate students to complete their studies in time.

- 二、本作業原則依據「教育部補助大專院校設置研究所優秀僑生獎學金作業要點」第三條訂定之。

The Guidelines are based on Article 3 of Directions Governing MOE's Subsidies for Universities to Implement Scholarship for Outstanding Overseas Chinese Graduate Students.

- 三、申請資格：Eligibility

- (一) 依教育部「僑生回國就學及輔導辦法」來台就學之研究所僑生及依本辦法在台就讀大學部僑生自行考取本校各研究所之僑生。

The overseas Chinese graduate students studying in Taiwan in accordance with the Regulations Regarding Study and Counseling Assistance for Overseas Chinese Students in Taiwan, MOE and the overseas Chinese students studying in the BA programs of NYMU admitted to the graduate institutes of NYMU, according to the Regulations.

- (二) 在本校註冊具有正式學籍之研究所在學僑生，其上一學期學業平均成績 80 分（含）以上，操行成績甲等（含）以上，且未受申誡以上處分者。

Overseas Chinese students formally registered at the graduate institutes of NYMU,

with the average grade of the previous semester 80 points (included) or above; conduct A (80 points) (included) or above; and without being admonished or punished.

(三) 已支領政府或學校提供之學雜費補助、減免或助學金者，不得重複申請本獎學金。

Those having received aid for tuition and miscellaneous fees from the government or school, with tuition and miscellaneous fee exemption, or with grants cannot apply for the Scholarship.

四、補助名額：本獎學金名額每學期依據學校在學研究所僑生實際人數 5 人可申請補助 1 名，受理同學申請及辦理審查遴選作業，報請教育部核定。

Scholarship Quotas: Scholarship quotas are based on the actual number of overseas Chinese graduate students registering every semester. One applicant will be accepted for every 5 students. The application and selection will be reported to MOE for ratification.

五、補助金額：每人每月新台幣 10,000 元整。

Amount of the Scholarship: NT\$10,000 per month per person

六、核發期限：每次支給期限為六個月(上學期自 8 月至次年 1 月，下學期自 2 月至 7 月)。畢業、休學、退學或受學校記大過以上處分等自核定之月份起停止發放。

Period: Six months, from August in the application year to the next January. The scholarship will be stopped to provide from the month of graduation, suspension, withdrawal, or being punished with a major demerit or above ratified.

七、申請作業：Application

(一) 申請時間：每學期以生僑組當學期公告為主。

Application Period: According to the announcement by Living Guidance and Overseas Students Section of the semester.

(二) 申請地點：學生事務處生活事務暨僑生輔導組。

Application Location: Living Guidance and Overseas Students Section, Office of Student Affairs

(三) 檢附文件：獎學金申請表(附件一)、上一學期及歷年成績單正本、在學相關證明、自傳、學習計畫書及指導教授或所長推薦函。

Required Documents: Please submit the Application Form (Attachment 1), Original of the Transcript of the previous semester and All Semesters, a copy of the Student ID card, an autobiography, a study plan, and advisor's or Director's recommendation letter to Living Guidance and Overseas Students Section.

八、審查作業：Review Procedure

- (一) 審查小組：審查委員會由學生事務長、生活事務暨僑生輔導組組長、課外活動輔導組組長、軍訓室主任、學務處秘書等五人組成之，學生事務長擔任召集人，審查會以書面審查為主必要時得請學生面談決定之。

Review Panel: The Review Panel is composed of Dean of Student Affairs, Chief of Living Guidance & Overseas Students Section, Chief of Extracurricular Activities Section, Director of Military Training Office, and Secretary of Office of Student Affairs, with the Dean of Student Affairs as the Chairperson. The review meeting reviews the written documents mainly, but if necessary, the applicants will be required to undergo an interview.

(二) 審查會議：Review Meeting

- 1、生僑組依符合申請者之申請表及繳交資料之先後順序造冊，陳請召集人召開評比審查會議，審查會議紀錄應留校備查。

Living Guidance & Overseas Students Section would make a list of the applicants according to the application and order of document submission and then the Chairperson will be asked to convene a review meeting. The review meeting minutes shall be preserved for future examination.

- 2、審查評比原則以修滿相當學分且成績優秀者為優先，仍應參酌所長或指導教授推薦以及學習計畫書之內容排序之，審查小組得按各學院研究所僑生人數之比例彈性調整之。

The applicants having taken all the required credits and with better grades will have priority for the scholarship, but the priority will still take the Director's or the advisor's recommendation letter and the study plan into consideration. The number of students receiving the scholarship shall be adjusted flexibly according to the proportion of the number of overseas Chinese graduate students in each institute.

- 3、申請者所提供之各項資料應詳實查核，如有必要時得請相關單位或函請僑務委員會予以查證之。

The documents submitted shall be confirmed carefully. If necessary, they shall be verified by related units or Overseas Community Affairs Council.

4、經審查會議審查符合申請規定者，依教育部核定申請名額依序排列造冊一式二份，報教育部核定撥款。

Two copies of the list made in accordance with the order of eligible applicants reviewed by the review meetings under the quota ratified by MOE shall be submitted to MOE for further ratification and fund allocation.

九、本作業原則經學生事務會議通過簽請校長核准並報教育部備查後施行，修正時亦同。
The Guidelines are implemented after approved by Student Affairs Meeting, ratified by President, and reported to MOE for further examination. The same is for amendment.

申請日期： 年 月 日

Application Date: YYMMDD

國立陽明大學研究所優秀僑生獎學金申請表

National Yang Ming University Application Form for Outstanding Overseas Chinese Graduate Student Scholarship

繳交資料順序(申請人依順序在註記欄內打✓)

Order of the Documents to be Submitted (Please mark "v" in the notes in sequence.)

- 申請表 1 份 One Application Form 成績單正本 1 份 One original of the transcript
學習計畫書 1 份 One study plan 自傳 1 份 One autobiography
在學相關證明 Certificate of Learning 指導教授或所長推薦信 Recommendation letter by the advisor or director of the graduate institute

姓名 Name		學號 Student ID Number		
就讀所別 Graduate Institute	_____學院 School _____所 Graduate Institute _____年級 Grade	攻讀學位 Degree	<input type="checkbox"/> 碩士 MA <input type="checkbox"/> 博士 PhD	
統一證號 (必填) ID Number (Required)		郵局帳號 (必填) Post Office Account Number (Required)	局號(7 碼)Office Number (7 digits)	
曾獲得此獎學 金年度名稱 Year of Having the Scholarship			帳號(7 碼)Account Number (7 digits)	
僑居地 Overseas Residence		僑生分發 日期文號 Date and Document Number of Admission		

僑居地址 Overseas Address			
在校地址 Dormitory Address			
電話(手 機)Telephone (Mobile)		FB 帳號 FB Account	
成績表現 Grade	學業成績 Academic Performance	平均 Average	
	操行成績 Conduct Grade	等第 Rank	
指導教授簽章：Signature of the Advisor			
所長簽章：Signature of the Director			

申請人未支領政府或學校提供之學雜費補助、減免或助學金，如有不實或不符規定等情事，經查證屬實者，願依本校相關規定被撤銷獎勵資格並繳回獎學金，絕無異議。

I do not receive any subsidies for tuitions and miscellaneous fees or grants from the government or NYMU, nor do I have tuition and miscellaneous fees exemption. If my statement proves to be untrue or my application does not meet the regulations, I agree to have my application revoked and return all the amount of the scholarship according to the related regulations of NYMU.

申請人簽名：_____

Applicant's Signature

日期：____年____月____日

Date: YYMMDD